

«ИНТЕРАКТИВНЫЕ АВТОРСКИЕ КУРСЫ ИНСТИТУТА ПУШКИНА» КАК ОПЫТ СОЗДАНИЯ ЭЛЕКТРОННОЙ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ СРЕДЫ

Н.В. КУЛИБИНА

NVKulibina@pushkin.institute

д-р пед. наук, профессор,
начальник
научно-методического
отдела
по русскому языку
Государственного
института
русского языка
им. А.С. Пушкина
Москва, Россия



В.Н. КЛИМОВА

NVKlimova@pushkin.institute

канд. филол. наук, доцент,
зам. начальника
научно-методического
отдела по русскому языку
Государственного
института
русского языка
им. А.С. Пушкина
Москва, Россия



Н.Б. БИТЕХТИНА

NVBitekhtina@pushkin.institute

ст. научный сотрудник
научно-методического отдела
по русскому языку
Государственного института
русского языка
им. А.С. Пушкина
Москва, Россия



Н.В. ВИНОГРАДОВА

NVVinogradova@pushkin.institute

ст. научный сотрудник
научно-методического
отдела по русскому языку
Государственного
института русского языка
им. А.С. Пушкина
Москва, Россия



Т.Н. ДЬЯЧЕНКО

TNDyachenko@pushkin.institute

ведущий специалист
отдела в образовании
инновационных проектов
Государственного института
русского языка
им. А.С. Пушкина
Москва, Россия

Ключевые слова:
электронная
образовательная среда,
русский язык как
иностранный, обучение,
авторские курсы,
интерактивные уроки

В статье представлен инновационный образовательный проект «Интерактивные авторские курсы Института Пушкина»: описаны принципы создания интерактивных авторских курсов и даны их краткие характеристики.

В настоящее время одной из важнейших задач совершенствования национальной системы гуманитарного образования и прежде всего преподавания русского языка и литературы является создание электронных образовательных сред, позволяющих:

- обучающимся – получать дополнительную информацию, а также самостоятельно и (или) с помощью учителя осваивать часть образовательной программы;
- педагогам – систематически повышать свой профессиональный уровень»¹.

Новый проект Гос. ИРЯ им. А.С. Пушкина «Интерактивные авторские курсы Института Пушкина» (далее – Проект; ac.pushkininstitute.ru/index.php) ориентирован на создание именно такого образовательного пространства.

Целью Проекта является разработка инновационной методики дистанционного интерактивного обучения русскому речевому общению (в ее вариантах, соответствующих аспектам языкового учебного процесса) для сетевого использования на различных компьютерных устройствах (стационарных, смартфонах, планшетах).

Инновационность Проекта заключается в применении новых методических моделей, разработанных под возможности современных информационных технологий для широкого спектра электронных устройств, в их аудиовизуальной реализации в формате интерактивных уроков для использования онлайн и офлайн. Основа любого урока – аудиовизуализация разговора преподавателя со своим визави, привлечение его к активным действиям.

Курсы создаются по авторским методикам сотрудниками Гос. ИРЯ им. А.С. Пушкина, имеющими большой опыт преподавания РКИ разным категориям учащихся, авторами популярных учебников и учебных пособий для изучающих русский язык. В рамках своего курса каждый автор не только представляет оригинальные учебные материалы в форме сценариев для создания электронных образовательных ресурсов (уроков), но и непосредственно участвует в создании (видео-записи) интерактивных уроков.

Урокам, каждый из которых имеет своим прототипом реальное учебное занятие, соответствуют сетевые интерактивные ресурсы. Их сценарии строятся на активном взаимодействии с пользователем, благодаря чему создается и поддерживается атмосфера непосредственного общения педагога с учащимся, что способствует повышению эффективности обучения.

Курсы формируются по модульной системе. В каждом из них основания для выделения модулей свои: в одних предлагаются тематические серии, в других уроки группируются в соответствии с уровнями владения языком. В дальнейшем возможны иные основания для модульной организации материала внутри того или иного курса.

Сейчас Проект включает:

- авторский курс Н.В. Кулибиной по обучению чтению художественной литературы «Уроки чтения – праздник, который всегда с тобой» (А2–С1);
- авторский курс Т.Н. Дьяченко по обучению пониманию художественных фильмов и музыкальных клипов «Современная

¹ Концепция преподавания русского языка и русской литературы в Российской Федерации // Сайт Правительства РФ: government.ru.



Россия в кино и музыке: смотрим, понимаем, обсуждаем» (B1–C1);

- авторский курс В.Н. Климовой и Н.Б. Битехтиной по обучению аудированию «Слушаем и понимаем русскую речь» (A2–B1);
- авторский курс Н.В. Виноградовой по обучению русскому речевому этикету «Волшебные русские слова» (A1–A2; B2–C1).

Метафора в названии курса «Уроки чтения – праздник, который всегда с тобой» (ac.pushkininstitute.ru/course1.php) неслучайна. Во-первых, по убеждению автора курса, интересное вдумчивое чтение – это, безусловно, праздник для читателя. Во-вторых, читатель, у которого есть смартфон, планшет или стационарный компьютер с доступом к Интернету, может в любое время и в любом месте подключиться к такому уроку чтения.

В профессиональном сообществе существует стойкое преубеждение против использования гаджетов в обучении чтению художественной литературы, считается необходимым всеми возможными средствами понуждать молодое поколение пользоваться бумажными изданиями. Не возражая, по сути, против этого справедливого

требования, отметим: не в наших силах обуздать страсть юных к всевозможным компьютерным устройствам, но мы можем наполнить их тем содержанием, которое считаем нужным, полезным или интересным. Целесообразно предложить читателю (пользователю ПК!) художественную литературу в привычном (а значит, и привлекательном для него) цифровом формате, а не воевать с ветряными мельницами, пытаясь вручить ему бумажное издание.

Курс представляет собой единый учебный комплекс, состоящий из 8² тематических серий онлайн-уроков с использованием как классических, так и современных художественных текстов для детей и взрослых. Объединяющим началом курса является авторская методика обучения чтению, предполагающая взаимодействие всех участников учебного процесса. Для создания интерактивных онлайн-уроков методика была откорректирована: разработан вариант для использования в дистанционном обучении. Гибкость методики позволяет создавать уроки чтения для инофонов, носителей языка, а также для билингов.



² В перспективе число серий предполагается увеличить.

В настоящее время заявлены следующие тематические серии:

- «Четыре урока русского языка» (А. Ахматова, Б. Пастернак, М. Цветаева, О. Мандельштам);
- «Стихи и проза второй половины XX в.» (И. Бродский, Д. Пригов, Д. Рубина и др.);
- «Уроки не только для детей» (М. Бородинская, С. Козлов, В. Левин и др.);
- «Читаем русских поэтов XVIII–XIX вв.» (А.С. Пушкин, М.Ю. Лермонтов, Ф.И. Тютчев, А.А. Фет и др.);
- «Уроки по программе «Литературное чтение» (русская народная сказка «Рукавичка», Г. Остер, М. Москвина и др.);
- «Русская литература XXI в.» (П. Бормор, Е. Гришковец, И. Кормилцев).

На данный момент создано более 30 сценариев интерактивных уроков по художественным текстам для детей и взрослых, на основе которых разработано и размещено 13 готовых уроков и 15 макетов электронных образовательных ресурсов в двух вариантах: для читателей и учителей.

Курс «Современная Россия в кино и музыке: смотрим, понимаем, обсуждаем» (B1–C1; ac.pushkininstitute.ru/course2.php) ориентирован на обучение пониманию художественных фильмов и музыкальных клипов. Он поможет изучающим РКИ научиться понимать русские художественные фильмы и музыкальные видеоклипы, а также выражать свое мнение о них на русском языке. Интерактивные уроки этого авторского курса могут использоваться в обучении не только инофонов, но и детей-билингвов, а также носителей русского языка, испытывающих затруднения при понимании современных кинофильмов и их обсуждении.

Первый модуль «Современный русский фильм» состоит из следующих уроков:

- Урок 1. Фильм «Легенда № 17» (2012);
 - Урок 2. Фильм «Мы из будущего» (2008);
 - Урок 3. Фильм «Экипаж» (2016);
 - Урок 4. Мультфильм «Добрыня Никитич и Змей Горыныч» (2006);
 - Урок 5. Фильм «Звезда» (2002);
 - Урок 6. Фильм «Про любовь» (2010);
 - Урок 7. Фильм «12» (2007).
- Во второй модуль «Музыкальный клип» входят:
- Урок 1. Песня «Папа, мама» (2013);
 - Урок 2. Песня «Выстрел» (2015);
 - Урок 3. Песня «Она вернется» (2014);
 - Урок 4. Песня «Не молчи» (2015).

В процессе работы с видеоматериалами у обучающихся сформируются навыки, необходимые

для самостоятельного просмотра художественных фильмов, мультфильмов и музыкальных клипов. Ситуативность и динамика изображения делают такой вид наглядности особенно эффективным средством обучения и позволяют повысить выразительность зрительно-слухового ряда с помощью инновационных технических средств.

Современные художественные российские фильмы, посвященные насущным проблемам жизни общества (и прежде всего молодежи), а также другие используемые видеоматериалы дают широкое представление об интересах россиян и их отношении к окружающему миру, позволяют учащимся погрузиться не только в языковую, но и в культурную среду и узнать много интересного о жизни в современной России.

Курс «Слушаем и понимаем русскую речь» (A2–B1; ac.pushkininstitute.ru/course4.php) призван помочь изучающим русский язык как иностранный/неродной преодолеть трудности, возникающие при восприятии инофонами русской звучащей речи. В уроках курса сочетаются задания, способствующие формированию и развитию необходимых для аудирования языковых навыков, в первую очередь фонетико-интонационных, и задания, нацеленные на преодоление трудностей, связанных с пониманием смысловой стороны устной речи.

В первом модуле курса, адресованном учащимся, владеющим русским языком в пределах уровня A2, основной акцент делается на развитии фонематического и интонационного слуха, механизма сегментации речевой цепи, выявления выражаемых интонационно логико-смысловых связей в звучащей речи, формирования аудитивных умений на материале/уровне высказывания и диалогической речи. Этот модуль состоит из семи уроков:

- Урок 1. «СЛУШАТЬ и СЛЫШАТЬ»: Что поможет понимать русскую речь;
- Урок 2. «РАБОТАТЬ НЕЛЬЗЯ ОТДЫХАТЬ»: Как мы делим текст на смысловые части;
- Урок 3. «Вы БЫЛИ там?» или «Вы были ТАМ?»: Учимся находить смысловой центр высказывания;
- Урок 4. «Слушаем, КАК говорят – понимаем, ЧТО говорят»;
- Урок 5. «Вопрос или НЕ вопрос?»;
- Урок 6. «Какая девушка! – Какая девушка!..»: Как выразить оценку без слов;
- Урок 7. «Что вы имели в виду?»: Слушаем и понимаем смысл диалога.

Второй модуль курса предлагается учащимся, которые владеют русским языком на уровне B1, и посвящен преимущественно развитию

навыков аудирования монологической и диалогической речи в разных сферах общения: общедомно-бытовой, социально-культурной, учебно-научной, официально-деловой.

Курс «Волшебные русские слова» (ac.pushkininstitute.ru/course3.php) дает слушателям представление о правилах русского речевого этикета. Данная тема представляется нам очень актуальной. Многолетний опыт преподавания РКИ показывает, что употребление формул русского речевого этикета вызывает трудности у самых разных категорий учащихся. При обучении русскому языку на начальном этапе преподаватели не уделяют должного внимания этой теме, что приводит в дальнейшем к многочисленным ошибкам и порой не очень приятным ситуациям во время речевого общения. Типичными, например, являются ошибки в употреблении русских форм обращения: обращение по имени, по имени-отчеству, по фамилии и т.п.

Курс представляет собой серию уроков, адресованных как детской, так и взрослой аудитории.

Первый модуль предназначен учащимся, владеющим русским языком на уровне А1–А2, и состоит из следующих уроков:

- Урок 1. Как сказать: «Здравствуйте!» или «Привет!»;
- Урок 2. Как сказать: «До свидания!» или «Пока!»;
- Урок 3. Как обратиться: на «ВЫ» или на «ТЫ»;
- Урок 4. Как обратиться: «Господин», «Товарищ» или просто «Извините»;
- Урок 5. Сколько имен у русских;
- Урок 6. Как сказать: «Благодарю Вас» или «Спасибо»;
- Урок 7. Как сказать: «Прошу прощения» или «Извините»;
- Урок 8. Как сказать: «Будьте добры...», «Пожалуйста...» или «Не могли бы Вы...»

Второй модуль адресован учащимся, владеющим русским языком на уровне В2–С1, в его состав входят:

- Урок 1. «Здравствуй! Это главное – ты здравствуй!»: Формы выражения приветствия;
- Урок 2. «Я говорю вам «До свиданья!», а прощанье не для нас...»: Формы выражения прощания;
- Урок 3. «Пустое «Вы» сердечным «ты» она, обмолвись, заменила...»: Местоимения-обращения «ты» и «Вы»;
- Урок 4. «Профессор!», «Доктор!», «Девушка!», «Молодой человек!» А как в других случаях? Слова-обращения;

- Урок 5. «Катерина, Катя, Катенька, Катюша...»: Формы русских имен;
- Урок 6. «За все, за все тебя благодарю я...»: Формы выражения благодарности;
- Урок 7. «Прости меня, я был не прав...»: Формы выражения извинения;
- Урок 8. «Ну, пожалуйста, пожалуйста, в самолет меня возьми...»: Формы выражения просьбы.

Интерактивный характер заданий, многократное представление формул речевого этикета в различных ситуациях общения, использование отрывков из художественных фильмов или мультфильмов позволяют надеяться, что курс понравится изучающим РКИ и будет способствовать развитию навыков говорения у различных категорий слушателей.

Первый опыт апробации интерактивных уроков показывает, что они могут использоваться как для самостоятельной (домашней) работы изучающими русский язык, так и в аудитории под руководством преподавателя, а также в рамках обучения и повышения квалификации преподавателей РКИ как образцовые учебные материалы (возможные варианты использования предложены российскими и зарубежными преподавателями, работающими с инофонами и детьми-билингвами, а также организаторами подготовки и повышения квалификации преподавателей РКИ).

Настоящий список интерактивных авторских курсов не является окончательным, он может быть расширен за счет включения новых курсов, также созданных по авторским методикам. Основное требование – практическая направленность обучения на развитие тех или иных умений речевого общения на русском языке у тех, кто изучает его как иностранный, неродной или родной.

В заключение считаем целесообразным привести данные, полученные при помощи сервиса «Яндекс.Метрика», которые свидетельствуют о востребованности проекта «Интерактивные авторские курсы Института Пушкина».

Примерно за полгода с момента размещения первых макетов интерактивных уроков в открытом доступе (с 22.02.2016) к ресурсам Проекта приобщились (на 13.09.2016) жители 81 региона России и граждане 99 стран мира.

Число визитов – 42967, посетителей – 36895.

Особый интерес интерактивные авторские курсы вызывают у следующих возрастных категорий: 45 лет и старше – 50,2% и 24–35 лет – 19,9%.

Доступ к онлайн-ресурсам пользователи получают, используя не только стационарные компьютеры (90,8%), но и смартфоны (5,38%), планшеты (3,82%) и ТВ (0,036%).

Инновационный проект «Интерактивные авторские курсы Института Пушкина», вне всякого сомнения, обещает быть успешным, что гарантируется не только большим собственным практическим опытом и его творческим осмыслением авторами интерактивных курсов для новых условий реализации, но и высоким профессионализмом разработчиков электронного контента (программистов, дизайнеров, художников, видеооператоров и др.) под руководством Ю.А. Мерзлова и Е.Э. Залетаевой (отдел ЭЖиММП Гос. ИРЯ им. А.С. Пушкина).

Представляется, что, когда проект «Интерактивные авторские курсы Института Пушкина» заработает в полную силу (у каждого из

заявленных сейчас курсов будет размещено достаточное количество уроков, появятся новые авторские курсы по обучению, например, лексике/грамматике или письменной речи и т.п.), можно будет говорить о создании уникальной электронной образовательной среды. Это образовательное интернет-пространство позволит учащимся самостоятельно и/или с помощью учителя дистанционно осваивать значительную часть образовательной программы по русскому языку как иностранному, неродному или родному, а также обеспечит преподавателям-русистам непрерывное повышение квалификации в удобное для них время и подходящем месте. ■

N.V. Kulibina, V.N. Klimova, N.B. Bitekhtina, N.V. Vinogradova, T.N. Dyachenko
INTERACTIVE AUTHOR COURSES FROM THE PUSHKIN INSTITUTE AS THE EXPERIENCE OF CREATION OF ELECTRONIC EDUCATIONAL ENVIRONMENT

Electronic educational environment, Russian as a foreign language, training, author methods, interactive lessons.

The article presents an innovative educational project *Interactive courses from the Pushkin Institute*. Describes the principles of creation of interactive lecturer and their short characteristics.

ЮБИЛЕЙ ИНСТИТУТА ПУШКИНА

Дорогие друзья и коллеги!

От всей души поздравляю вас с важным событием – юбилеем Государственного института русского языка им. А.С. Пушкина!

В столь прекрасный день желаю всего, что составляет счастье: любви, крепкого здоровья, успехов во всех начинаниях, исполнения самых заветных желаний!

Пусть каждый день будет таким же радостным, как сегодня, чтобы в жизни было больше моментов, когда перехватывает дыхание и переполняют эмоции от неудержимого чувства счастья, чтобы мечты становились явью еще до того, как они становятся мечтами!

*д-р филол. наук, профессор кафедры английской филологии
 Кубанский государственный университет
 В.В. Катермина*

Для меня Институт Пушкина – больше, чем просто учебное заведение. Это место, где я встретила замечательных людей, друзей, особенно интересных преподавателей и дружелюбных сотрудников.

Здесь я получила больше, чем учебный опыт – жизненный опыт. Я очень счастлива, что у меня была возможность учиться здесь, и я знаю, что несмотря на сложность русского языка, изучать его с людьми, которых никогда не забудешь, очень приятно.

Благодарю вас за все и поздравляю! Надеюсь, что у вас будет еще много лет прекрасной работы.

*Андра Мария Параскив
 студентка Института Пушкина
 Румыния*